BON DIA Aruba

Betico Croes, un luchado y un tata incansabel pa Aruba



ORANJESTAD -- Pa conta bida di Gilberto François Betico Croes un hende mester skirbi un buki yen. E bida politico di Betico Croes tabata un lucha sin fin. Un epoca di lucha den cual Aruba tabata ya pa sali for di bao di e sombra y dominio di Corsou. Un epoca cu ta conoce su climax ora cu politiconan Arubano, bao di liderazgo di Betico Croes, a logra obtene e Status aparte pa Aruba. Un homber simpel cu a sali for di un famia humilde, bibando na Santa Cruz. Betico a bay scol na Colegio San Hose Santa Cruz unda el a traha tambe como maestro di scol. Esey tawata despues cu el a bolbe di Hulanda y a termina su estudio como maestro di school. Betico Croes pa su carisma a sa para dilanti di klas y despues a ser nombra como director di scol. For di su hubentud caba bo por a mira cu Betico tabata posee e don pa duna liderazgo. Semper e tabata tuma e iniciativa pa ora cu mester organisa cualkier actividad. Pa keda traha na un school a lo largo no tabata suficiente pa Betico Croes. E tabata kier ta significa mas pa su pueblo, pa su pais. Ni su actividadnan ariba tereno di musica y deporte tabata suficiente pa su persona. Esaki a pone scoge pa politica na aña 1967 Betico Croes ta bira miembro di e partido Arubaanse Volkspartij (AVP). Despues di algun luna e ta keda eligi como miembro di Eilandsraad, y ta bira Diputado di Enseñanza. Di cual un periodo politico masha turbulento ta cuminsa, na Corsou un welga general ta resulta den un lantamento dia 30 di Mei 1969, y ehercito Hulandes mester a interveni. Tambe na Aruba cosnan tabata inkieto, pero tras di porta cera. Lidernan di Bario a eligi Betico Croes como Lider di Partido, pero un lucha interno pa poder dentro di e partido a pone cu Betico Croes a bandona AVP. Esey ta haci cu Betico ta tuma e decision pa lanta su mesun partido, y asina Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta nace, y Betico Croes te na su morto na aña 1986 ta duna un liderazgo excelente na su partido, cu a bira e partido mas grandi di Aruba.

E lucha di Betico

Betico Croes a resulta di ta un politico masha luchado. No ta por nada su estatua ariba Plaza Libertador Betico Croes tin su mokete hisa na halto.



Betico no ta laga nada stroba den su lucha pa e derechonan di e pueblo Arubano. Na aña 1972, na momento cu e partidonan politico Antiano ta exigi un Federacion Antiano di seis isla, e ta bandona e reunion di Conferencia di Reino cu ta tumando luga na Surinam. Aruba mester keda apart. E mesun aña Betico ta biaha pa Hulanda pa convence e gobierno Hulandes cu pueblo Arubano ta masha serio den su deseo pa un gobierno propio.

Marcha pa libertad

Dia 18 di Maart 1973 un manifestacion den Wilhelmina Stadion, Betico Croes ta logra pone un pueblo completo riba pia. Nunca antes tabata tin asina hopi hende cu a bini pa demostra nan opinion. Un señal masha cla mes pa e politiconan Hulandes y Antiano, cu e deseo pa un Status Aparte tin un apoyo masha grandi di e pueblo Arubano. Pero ariba tereno politico esaki no ta yuda na nada. Dos aña despues miles di simpatisado di Betico ta subi caya. Den un "Marcha pa Libertad" na ta pasa den henter Oranjestad. Tambe den exterior MEP ta busca sosten pa e lucha pa realisacion di autodeterminacion. Dia 18 di Maart 1976 e bandera Arubano y e Himno Nacional "Aruba Dushi Tera" ta bira oficial. Den e mesun aña tambe e ortografia tradicional di Papiamento Arubano ta keda proclama. Na Luna di Maart 1977 tin un referendum. No menos cu 83% di pueblo Arubano ta duna di conoce cu nan no kier keda forma parti di Antias. Na luna di Augustus di e mesun aña ey tin demostracionnan atrobe. Despues cu MEP a logra gana eleccionnan na un manera sublime y a obtene 5 di e 8 asientonan di Staten di Antias, nan a bolbe laga MEP for di Gobierno Central. Awor si cos a bay for di man. Porfin e wowonan di gobernantenan Hulandes a habri pa e deseonan di e pueblo Arubano. Un delegacion extenso, consistiendo di representantenan di tur partido politico, sindicato, doñonan di trabao y clero ta biaha pa Hulanda, pa bao di liderazgo di Betico Croes, hiba e lucha pa realisa e deseonan di Aruba. Asina mes ta tuma algun aña pa pone e prome piedranan. Ta na Februari 1981 cu e prome Conferencia di Mesa Rondo ta tuma luga. Na e ocasion ey nan ta forma un comision cu mester bay investiga consecuencianan di un eventual independencia pa Aruba. Despues di un aña y mey e rapport ta cla y na Maart 1983 nan ta organisa un otro Conferencia di Mesa Rondo. Porfin cos a bini cla. Of pa uza palabranan di e ministro Hulandes pa Asuntonan Antiano di e tempo ey, De Koning "De kogel is door de kerk". Aruba ta haya su Status Aparte, pero bao di condicion cu despues di un periodo di 10 aña di Status Aparte, Aruba ta bira independiente na 1996.

April 1983 Un tiro no mereci

Despues di e "De kogel is door de kerk" eleccionnan ta tuma luga na Aruba. Manera ta custumber na Aruba, MEP ta organisa un parada di auto door di cayanan di henter e isla. Durante e parada aki, bolbiendo for di San Nicolas, un agente policial ta conseha Betico pa tene su parada te na Veld di Winston na Sta. Cruz, pa stop cu e parada. Esaki e ta haci cu e ta bay direccion di Veld di Winston. Tumando e birada den direccion di Veld di Winston, e ta mira un vehiculo yen di polis cu tambe ta subi e veld. Betico ta baha for di su jeep y ta cana bay den direccion di un polis y ta puntra e ta kico ta pasando. E polis aki ta saca su arma y ta mik su revolver riba Betico kende ta pidi e pa no tira pasobra nada ta tumando luga. E polis aki no kier scucha e peticion di Betico y ta los un tiro directamente riba Betico. Tur hende ariba e veld ta core pa ariba pa abao y e polisnan ta baha na awa. Ningun hende sa ta pakico e cos aki a pasa.



Un ruman di Betico, hunto cu simpatisantenan, rapidamente ta hiba Betico hospital. E mesun siman ey nan a transporta Betico pa Miami. Ey el a haya un tratamento rapido y afortunadamente ta recobra su salud y despues di algun luna ta regresa Aruba sano y salvo. Atrobe Betico ta gana e eleccionnan cu un mayoria grandi di asiento.

Firmamento di e tan desea STATUS APARTE

Despues di a haci tur e preparacionnan, e Status Aparte ta keda firma oficialmente pa Betico Croes na aña 1985. El a cumpli cu su deber. "There is no way back". Aki 10 aña tambe Aruba lo haya su independencia, aunke cu esaki a keda imponi. Pues Betico no ta cambia su vision riba futuro. Nos kier nos Status Aparte y nos no ta dal ni un paso atras pa motibo di chantahe. Den curso di e venidero 10 añanan nos lo mira kico ta bay pasa. Afortunadamente a logra cambia esaki. Na aña 1995 Nel Oduber a percura pa aboli e asunto di independencia.

Desgracia fatal

Loke mester a bira un aña di fiesta y speransa contento pa futuro, ta bira un aña yen di preocupacion pa estado di salud di Betico. Algun ora prome cu Status Aparte di Aruba ta bira un realidad, Betico Croes ta dal cu su auto den un palo di luz. E accidente ta tuma luga ariba e caminda entre Oranjestad y Sta. Cruz. E ta su so den e auto y ta bayendo pa cas pa cambia paña pa bay asisti na e ceremonianan en conexion cu Status Aparte. Pa mas o menos un cuarto pa nuebe di anochi su auto ta slip ariba e caminda muha na haltura di Hooiberg. Banda drechi di e auto ta dal y dobla rond di e palo di luz. Betico ta keda primi y tambe inmobilisa den su auto. Bomberonan mester a uza nan aparatonan specialisa pa corta e auto y saca Betico for di su posicion penoso. No tabata facil, pero nan a logra. For di su conocemento y den un situacion di coma alarmante nan a transporta Betico pa hospital. E accidente ta ocasiona un consternacion masha grandi bao di pueblo. Betico pues tabata e persona cu durante ultimo 10 aña a lucha incansablemente pa logra un Status Aparte pa Aruba. Masha hopi hende a acudi na hospital pa tende con ta bay cu Betico y pa resa pa un pronto recuperacion. Ciruhano Engelbrecht y neuro ciruhano Vallejo ta trata Betico. E dokternan ta masha preocupa pa motibo cu su cerebronan a



sufri daño di e golpi. Tambe e tabata tin dificultad pa hala rosea, pero esaki nan a logra resolve rapidamente. Tambe dor di e golpinan a kibra un pia y ta keda di menos importancia compara cu e herida na su cabes. E dokternan sinembargo ta mantene speransa y ta papia di recuperacion. Riba diabierna 3 di Januari 1986 pa 12'or y mey di anochi nan ta transporta Betico den un avion ambulance pa Miami. Aya e ta bay bao di cuido di e neuro ciruhanonan di Jackson Memorial Hospital. Su situacion ainda ta masha critico, pero segun dr. Engelbrecht tin un adelanto chikito. E dokter ta sigui duna noticianan positivo y ariba e siguiente diaranson nan ta kita Betico for di e lista di casonan critico.

Investigacion

Mientras tanto polis ta haciendo nan trabao y tabata tene un investigacion extenso y profundo di suicidio di e desgracia. Hopi storia tabata core rond di cu e accidente lo a ser causa intencionalmente. Pero Comisario di Polis Roland Peterson enfaticamente ta desmenti esaki. Segun e ta trata aki di un accidente di un solo vehiculo. Na e sitio di desgracia nan no a haya ningun lastro di brake, pues cu nan no por calcula con duro Betico tabata core ariba e anochi di desgracia. Wel ta asina cu e luga di accidente ta conoci como uno peligroso. Varios desgracia a yega di sosode na e luga ey, specialmente cu un combinacion di awasero, santo y azeta riba caminda, ta haci e pida caminda ey hopi lizo. E comisario no ta descarta tampoco e posibilidad cu podise e chauffeur a spanta di zonido duro di fuego artificial hopi cerca di su auto. Polis ta investiga tambe parti pa atras di e auto pa mira cu por ta berdad cu podise un contrincante politico por a pusha e for di caminda. Esaki no tabata e caso, ni tampoco cu un otro auto por a pasa su dilanti. Mientras tanto situacion di salud di Betico ta sigui den bon direccion. Ariba dia 14 di Januari e dokternan ta dicidi cu nan por opera su pia. Esaki sinembargo no por tuma luga pasobra Betico a haya keintura. Despues cu e keintura a bay nan a opera su pia. Betico ta keda den coma y asina sin cu e sa e ta cumpli su di 48 aña. Wel ta cu su situacion a mehora di tal manera cu no tabata tin mester di mantene na e aparato di respiracion. Ora cu drenta noticia cu cos ta bay malo, esaki mesora ta keda contradeci. Tur cos ta "stabiel" e dokter ta ripiti. Y pa motibo cu su situacion ta asina stabiel, e no por a keda na Jackson Memorial Hospital mas. Tabata tin discusion cu si lo hiba e pa un hospital na Boston of na Hulanda. A la fin nan ta scoge pa un hospital na Chicago. Despues sinembargo nan ta transporte Betico pa Hulanda.



Durante un tres luna e ta keda interna den e hospital academico di Maastricht. Despues nan ta hib'e pa e centro di reactivacion y cuido special Albert van Koningsbruggen na Utrecht. Pa e motibo aki speransa ta crece na su isla natal cu cos ta bayendo bon cu ne. Neurologonan ta adverti sinembargo cu aki ta trata di mehoracion masha minimo y cu nan no ta conta cu un mehoracion espectacular, sigur no riba termino corto.

Asina mes, inesperadamente, Betico ta muri den oranan tempran di mainta di dia 26 di November. Na April 1992 dia di hacimento di aña di Betico ta keda proclama como un Dia Nacional di fiesta. Na Mei di aña 1999 Parlamento ta declara Betico como e Personahe di Siglo.❑





Un Pueblo, Un Lucha, Un Homber: Gilberto François Betico Croes



ORANJESTAD -- Kico a haci Betico un gran personahe di siglo 20. Betico Croes a nace den e cuna di Sta. Cruz riba 25 di Januari, 1938. El a bin di un famia humilde unda for di chikito el a siña stima Aruba. Betico, un meneer di school cu semper a educa su alumnonan cu yen di amor y a sa di hinca den cada mente di su alumno e importancia di kico ta nos norma y balornan di un pueblo. Na 1971 Betico a funda su partido di cual a carga como nomber partido MEP pa asina e por enfatisa e lucha den e pueblo pa un dia Aruba por ta hefe den su mesun cas.

Betico, un persona cu hopi carisma a sa di gana hopi admiracion y confianza den e pueblo di Aruba. Esaki a haci tambe cu Betico a expresa cu e ta Tata di un famia grandi, Aruba. Su pueblo tabata e nucleo cu e tabata tin mester pa logra locual awe nos a hereda y mester conserva. Libertad di nos Pueblo, NOS STATUS APARTE. Cu un respet semper pa democracia y soberania di su pueblo, pa Betico semper a conta: Vox Populi, Vox Dei. Betico a pone Aruba riba mapa internacional. Cu e lucha. Betico no tabata kier solamente e Status Aparte sino e lucha pa un miho bida, un miho futuro, un miho Aruba.

Betico, un tata particular, tata di un pueblo, nos pueblo di Aruba. Su fe a





pone Betico logra locual nos ta gosando di dje: Un Aruba liber. Dia 2 di April 1992 gobierno di Aruba a decreta Dia 25 di Januari, riba dia di su fecha natal, un dia conmemorativo pa recorda Betico Croes. Na final di aña 1999 gobierno unanimamente a aproba un mocion pa nombra Betico Croes como Personahe di Siglo na Aruba.

Dia 25 di Januari: Hisa bo bandera y honra e gran yiu di tera y duna balor na Betico Croes cu ta un persona cu a lucha pa Aruba su liberacion

Historia ta danki na Sra Gloria Croes ❑